



Rosas para Guadalupe

Desde este fin de semana después de cada misa podrás escribir tus intenciones y/o peticiones a nuestra Virgen de Guadalupe y como recuerdo de tu ofrenda llevarte una imagen de la Guadalupeana que está en nuestra iglesia.

Roses for Guadalupe

Starting this weekend after every Mass you will be able to write your intentions and/or petitions to Our Lady of Guadalupe and as a memento of your gift take home an image of the La Guadalupeana found inside our church.

Maria Intercesora Nuestra

Durante la primera misa campal en América Latina, el Papa Francisco comentó sobre las bodas de Caná, en donde por María, Jesús realiza su primer milagro: *La preocupación de María convertida en suplica a Jesús: “No tienen vino” nos permite ver el afán de Jesús por enseñar, acompañar, sanar y alegrar desde ese clamor de su madre. María está atenta en la boda, siguiendo las necesidades de los novios (de la familia, de lo que nos hace falta). Y porque está atenta, se da cuenta que falta el vino (sinónimo de alegría), e intercede por ellos. El pasaje de Caná se sigue repitiendo en nuestras vidas. María sigue atenta a nuestras necesidades, a nuestra falta de ese vino, de esa alegría que falta en nuestros hogares. Pidamos a María, con fe y seguros que presentará nuestras suplicas a su hijo, para que logre en nuestros hogares el milagro de Caná. Como dijo en esa ocasión el Papa Francisco: **El mejor de los vinos, está por venir.***

Our Lady of the Americas Church

PARISH OFFICE / OFICINA PARROQUIAL

1271 E 9th St.
Des Moines, Iowa 50316

Phone.....(515) 266-6695
Fax.....(515) 266-9803

Pastor / Párroco:

Fr. Fabian Moncada B.ext: 201
frfabian2013@gmail.com

Vicar / Vicario:

Fr. Carlos R. Garcia S.....ext:

Deacon / Diácono,

Rev. Mr. Gene Jager ext: 300
(515) 266-5308

Rev. Mr. Troy Thompson ext: 301
(515) 447-5707

troythompsonsm@gmail.com

Executive Secretary / Secretaria Ejecutiva

Victoria Caldron.....ext: 200
vcalderon@oloadsm.org

Comunicaciones Nueva Evangelización

Wilfrido Matamoros.....ext: 202
wmatamoros@oloadsm.org

Religious Education / Educación Religiosa Coordinator

Consuelo Salas ext: 204
csalas@dwx.com

Assistant

Lizeth Contreras.....ext: 206
lcontreras@dwx.com

Parish Office Manager

Pat Wright.....ext: 205
oloa_accountant@dwx.com

Holy Family School Principal/Director

Martin Flaherty.....(515) 262-8025

WE ARE CLOSED TO THE PUBLIC ON MONDAYS!!

MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS

Monday - Friday/ Lunes - Viernes

5:30pm Español

Saturday-Sábado

4:00pm Eng / 6:30pm Español

Sunday-Domingo

8:00am Holy Hour / Hora Santa

9:30am Bili / 12:30pm Español / 6:00pm Español

Confessions / Confesiones

5:00pm week days / durante la semana

Holy Hour / Hora Santa

Thursday-Jueves after Mass / después de misa

Sunday 8:30am / Domingo 8:30am

Weekly Events/Eventos de la Semana

Monday/Lunes 7:00pm to 9:30pm

Enrichment for Prayer Group / Crecimiento

Tuesday /Martes

RE Classes / Clases de Educacion Religiosa
Ministerio de Mujeres/Catholic Women Group

Wednesday/Miércoles

RE Classes/ Clases de Educación Religiosa

Friday/Viernes 7:00pm to 9:00pm

Bible Study/ Estudio de Biblia

Sábado/Saturdays 8:00pm

Grupo de Oración

**Revise nuestra pagina web o nuestro Facebook
para los horarios de Misas especiales.**

WEEKEND OF OCTOBER 30

Offertory.....\$5,642

Attendance (Approx)....1,124.

El **Catecismo de la Iglesia** nos explica por qué tenemos un Credo (CIC 185-197). Desde su origen la iglesia apostólica formula su fe en resúmenes. Esta síntesis de fe no ha sido hecha por opiniones humanas, sino que toman de toda la Escritura lo más importante. A esto se le llama “**profesión de fe**”, “**símbolos de fe**” y también **Credo**, ya que la iniciamos diciendo “**Creo**”.

Entre los símbolos de fe dos ocupan un lugar muy particular en la vida de la iglesia: El Símbolo o Credo de los Apóstoles y El Símbolo o Credo de Nicea-Constantinopla.

El **Credo de los Apóstoles** es el corto, considerado el resumen fiel de la fe de los apóstoles, antiguo símbolo bautismal de la Iglesia Romana.

El **Credo de Nicea-Constantinopla**, es el más largo y es el que rezamos todos los domingos en la Misa.



Announcements/Anuncios



**CATHOLIC YOUTH CAMP
REGISTRATION IS
OPENING SOON!**



**20
17**

Registration opens **November 15th at NOON**
Go to: www.stmcenter.com

- Located in Panora, Iowa
- For students entering 3rd grade through high school graduation
- Dates and fees are on our website (financial aid is available)

Por más de 50 años el Catholic Young Camp (CYC) ha venido creando vivencias increíbles en los jóvenes de nuestra Diócesis de Des Moines. Durante una semana en el verano en Panora, Iowa, jóvenes desde 3er grado viven una verdadera aventura con alegría, oración y en communion, creando experiencias inolvidables en sus vidas.

Las familias que requieran ayuda con patrocinio para becas, pueden solicitar el formulario enviando un correo electrónico a office@stmcenter.com



[Facebook.com/OurLadyofTheAmericas](https://www.facebook.com/OurLadyofTheAmericas)

VOLUNTARIOS

Los preparativos para la festividad **Flores para Guadalupe**, están en buen camino. El evento va a requerir de un buen número de voluntarios y desde ya te invitamos a que colabores. Durante las misas, los rosarios y en nuestras oficinas podrás obtener mayor información para que te unas a ser parte del grupo de voluntarios. Tu parroquia te lo agradece.



Holy Family School : It's time for Holy Family's annual wreath and garland sale! Make sure to order your wreath, garland, and swag from any Holy Family student after mass today. Orders for these items are due November 18. Or call the school @ 262-8025 to place your order.

This month's donation date for food and paper products is Nov. 9. All students are asked to participate by bringing a canned or boxed food item, and/or a paper product such as toilet paper, paper towels, napkins, diapers, etc. All donations help people in our community who are in need.

The Holy Family school board will meet Thursday, November 10 at 6:00 p.m. at the school.

EL CREDO

"Un sólo Dios": Creemos firmemente y confesamos que hay un solo verdadero Dios, inmenso e inmutable, incomprensible, todopoderoso e inefable, Padre, Hijo y Espíritu Santo: Tres Personas, pero una sola esencia, substancia o naturaleza absolutamente simple.

"Jesucristo": El nombre de Jesús significa "Dios salva". El niño nacido de la Virgen María se llama "Jesús" "porque él salvará a su pueblo de sus pecados"; El nombre de Cristo significa "Ungido", "Mesías". Jesús es el Cristo, el objeto de "la esperanza de Israel".

"Hijo único de Dios": El nombre de Hijo de Dios significa la relación única y eterna de Jesucristo con Dios su Padre: él es el Hijo único del Padre. Él mismo es Dios.

THE CREED

"One God": We firmly believe and confess without reservation that there is only one true God, eternal infinite and unchangeable, incomprehensible, almighty and ineffable, the Father and the Son and the Holy Spirit; three persons indeed, but one essence, substance or nature entirely simple.

"Jesus Christ": The name Jesus means "God saves". the child born of the Virgin Mary is called Jesus, "for he will save his people from their sins". The title "Christ" means "Anointed One" (Messiah). Jesus is the Christ. He was the one "who is to come", the object of "the hope of Israel".

"Only Son of God": The title "Son of God" signifies the unique and eternal relationship of Jesus Christ to God his Father: he is the only Son of the Father; he is God himself.



Hermanos(as) en Cristo Jesús, hoy las lecturas nos hablan de la vida futura a la que todos estamos destinados y que, tarde o temprano, llegará para cada uno de nosotros. *El hombre*

nunca se ha resignado a la idea de la muerte. Por el contrario, los cristianos profesamos en El Credo: "Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro". Morir, para el cristiano, es cambiar de casa, entrar en la Vida. Por eso, aunque sea un trance costoso y doloroso, lo acepta con serenidad. El Papa Emerito Benedicto XVI afirmaba que "hay quien vive como si nunca debiera morir o como si todo finalizara con la muerte; y algunos se comportan como si el hombre fuera el único artífice de su propio destino, como si Dios no existiese". Por tanto, si Cristo ha resucitado es que hay algo más que no está aquí de forma inmediata. Que no podemos ver. *¡Busquemos las cosas de arriba!* La comunión eucarística que vamos a recibir es para nosotros "semilla de inmortalidad". Que Cristo resucite en nuestras vidas y sea el motor del amor en este mundo y el camino hacia la vida eterna.

Lucas 20, 27

Jesús les dijo: "En esta vida, hombres y mujeres se casan, pero en la vida futura, los que sean juzgados dignos de ella y de la resurrección de los muertos, no se casarán ni podrán ya morir, porque serán como los ángeles e hijos de Dios, pues él los habrá resucitado.

Y que los muertos resucitan, el mismo Moisés lo indica en el episodio de la zarza, cuando llama al Señor, *Dios de Abraham, Dios de Isaac, Dios de Jacob.* Porque Dios no es Dios de muertos, sino de vivos, pues para él todos viven".

Luke 20: 27

Jesus said to them, "The children of this age marry and remarry; but those who are deemed worthy to attain to the coming age and to the resurrection of the dead neither marry nor are given in marriage. They can no longer die, for they are like angels; and they are the children of God because they are the ones who will rise. That the dead will rise even Moses made known in the passage about the bush, when he called out 'Lord,' the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob; and he is not God of the dead, but of the living, for to him all are alive."

Brothers and Sisters in Christ Jesus, today's readings tell us about the future life to which we are all destined for and that sooner or later, will come for each one of us. *Man has never resigned to the idea of death.* By contrast, we Christians profess in The Creed: "I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come." For a Christian, to die is to move to another house, to enter into Life. Therefore, though it may be a costly and painful move, we accept it with serenity. Pope Emeritus Benedict XVI stated that "*Some people today live as if they never had to die or as if, with death, everything were over; others, who hold that man is the one and only author of his own destiny, behave as though God did not exist.*" Therefore, if Christ has risen, there is something else that is not here... that we cannot see. *Let's seek what is up there!* The Eucharistic communion that we will receive is for us "seed of immortality". That Christ resurrect in our lives and be the engine of love in this world and the way to eternal life.

Maria Our Intercessory

During the first open-air mass in Latin America, Pope Francis commented on the wedding at Cana, where for Mary, Jesus performed his first miracle: *Mary's concern leading her to implore Jesus "they have no wine", allows us to see Jesus' eagerness to teach, accompany, heal and bring joy originated by his mother's clamor. Mary is attentive at the wedding, following the needs of the couple (of the family, of our needs). And because she is attentive, she realizes that there was no more wine (synonymous with joy), and intercedes for them. The passage of Cana is repeated in our lives. Mary continues attentive to our needs, to the lack of wine, that joy missing in our homes. Let us pray to Mary, with faith and assurance that she will present our supplications to her son, that the miracle of Cana be repeated in our homes. As Pope Francis said at the time: **The best wine is yet to come.***

OLOA

... Que está pasando



CELEBRACION DEL RITO DE CLAUSURA

El Año de la Misericordia concluye el 20 de noviembre con el cierre de la Puerta Santa en la Basílica de San Pedro. El 13 de noviembre, el Jubileo será cerrado en nuestras iglesias locales y ese día Domingo en nuestra parroquia celebraremos el Rito de Clausura durante la misa de las 12:30 pm.

CELEBRATION OF RITE OF CLOSURE OF THE HOLY DOOR

Closing of the Holy Door of St. Peter's Basilica and the conclusion of the Jubilee of Mercy will occur on November 20th. On November 13, the Jubilee will be closed in our local churches and our parish will celebrate the Rite of Closing that day during the 12:30 pm mass.

CLASES PRE-BAUTISMALES

Next baptism class

Domingo 20 de Noviembre - 3:00pm



Sabías que?

Has notado que algunos laicos hombres o mujeres ayudan al sacerdote a repartir la comunión, ellos son los llamados ministros extraordinarios de la sagrada Comunión. Es un ministerio laical contemplado en la Iglesia y estipulado en el Canon 230 del Derecho Canónico.

De esta manera los laicos pueden ayudar en una forma activa a los párrocos en la distribución de la Comunión, tanto en la misa como fuera de ella.



**YO SOY LA
RESURRECCION
Y LA VIDA**